

# 小小儿 帮手

中川千寻・文 古寄纯嗣・图 蒲蒲兰・译

# 小人儿帮手

中川千寻·文 古寄纯嗣·图 蒲蒲兰·译



### 中川千寻 (NAKAGAWA, Chihiro)

1958年出生，从小喜欢阅读，以成为翻译家为目标努力学英语，东京艺术大学美术系艺术专业毕业，目前定居于日本埼玉县。以英美儿童文学翻译家、绘本作家以及插画家的多重身份，活跃于日本童书界。译作有卡内基文学奖作品《给你的信》（贝利·多尔蒂著）、凯特·格林纳威大奖绘本“小水手提姆”系列（爱德华·阿迪宗著/绘），以及《有一天》（艾莉森·麦基著/彼德·雷诺兹绘）、《机器人心里的蓝鸟》（大卫·卢卡斯著/绘）等多部作品。1995年开始绘本创作，自编自画的作品有《仙姬城的秘密》《小章鱼娜娜》《恐龙蛋》《我好像长过尾巴哩！》《河童的蛻皮》《怪物看招！》《我爱小鸟》等，与插画家合作的作品有“小人儿帮手”系列等。以《养天使的方法》获得日本绘本奖读者奖。

### 古寄纯嗣 (KOYOSE, Junji)

1949年生，福冈县出身，毕业于Setsu-Mode Seminar（日本时尚插画的开拓者长泽节创办的插画学校），在《Olive》、《an an》、《BMW BIKES》等杂志发表插画作品的同时，从事书籍装帧设计、插图等工作。主要作品有《跑者》（日文版）的插图、“小人儿帮手”系列等。《小人儿帮手》被介绍到美国，荣获儿童文学评论杂志The Horn Book2008年度最优秀图书奖，此系列还被引进到法国、韩国等地。

## 蒲蒲兰绘本馆

OTASUKE KOBITO

Text Copyright © 2007 by Chihiro NAKAGAWA

Illustrations Copyright © 2007 by Junji KOYOSE

First published in Japan in 2007 by Tokuma Shoten Publishing Co.,Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with

Tokuma Shoten Publishing Co.,Ltd.

through Japan Foreign-Right Centre/Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

版权合同登记号：14-2013-234

小人儿帮手

中川千寻 文 古寄纯嗣 图 蒲蒲兰 译

责任编辑：张海虹 特约编辑：尹成彬

出版发行：二十一世纪出版社（南昌市子安路75号）

出版人：张秋林

印制：鸿博昊天科技有限公司

版次：2013年9月第1版 2017年3月第3次印刷

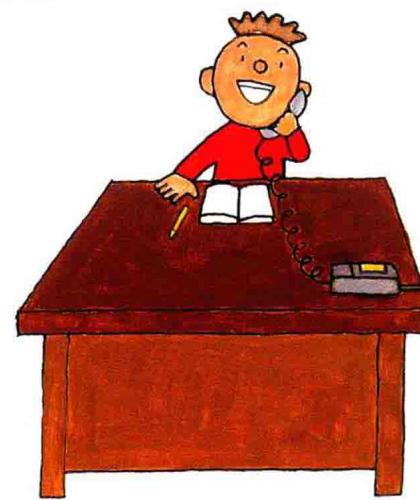
开本：889mm×1194mm 1/16 印张：2.5

书号：ISBN 978-7-5391-8912-3

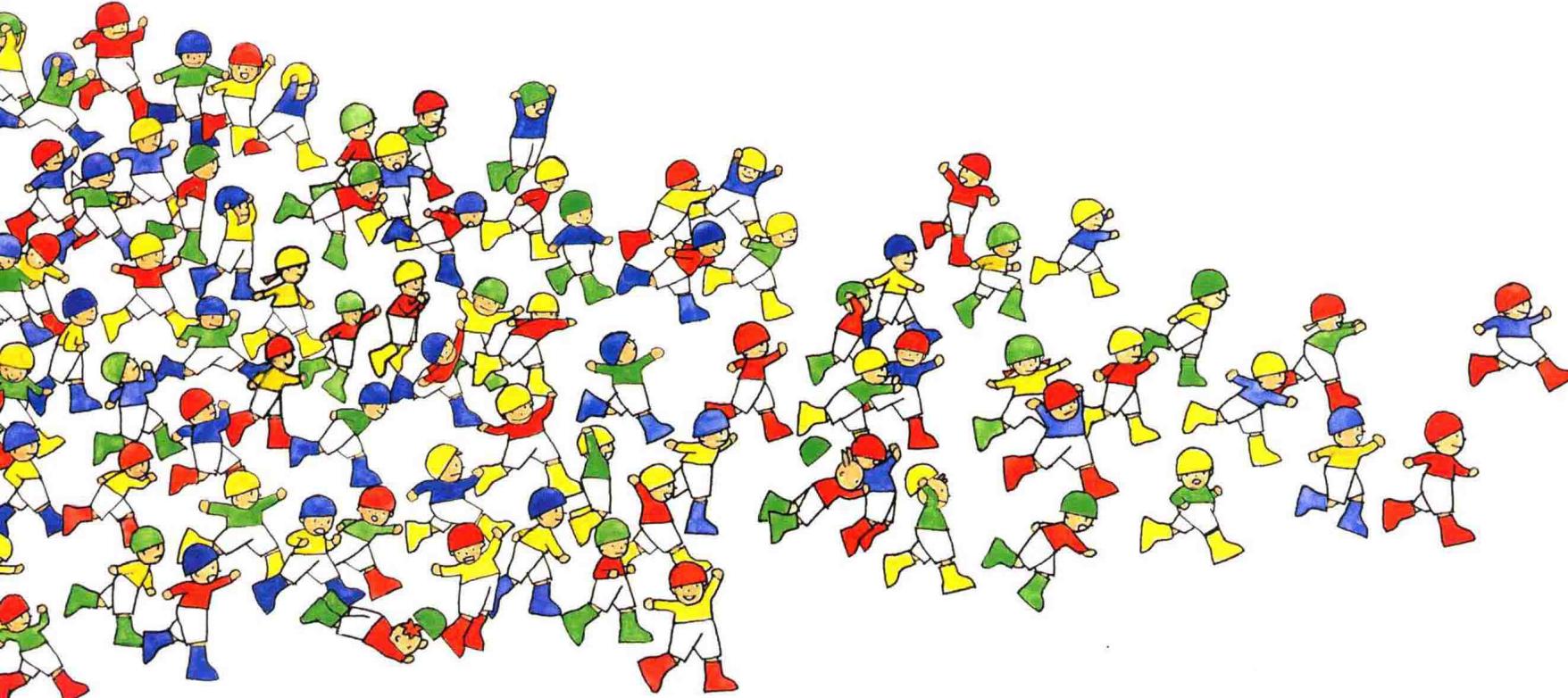
定价：32.80元

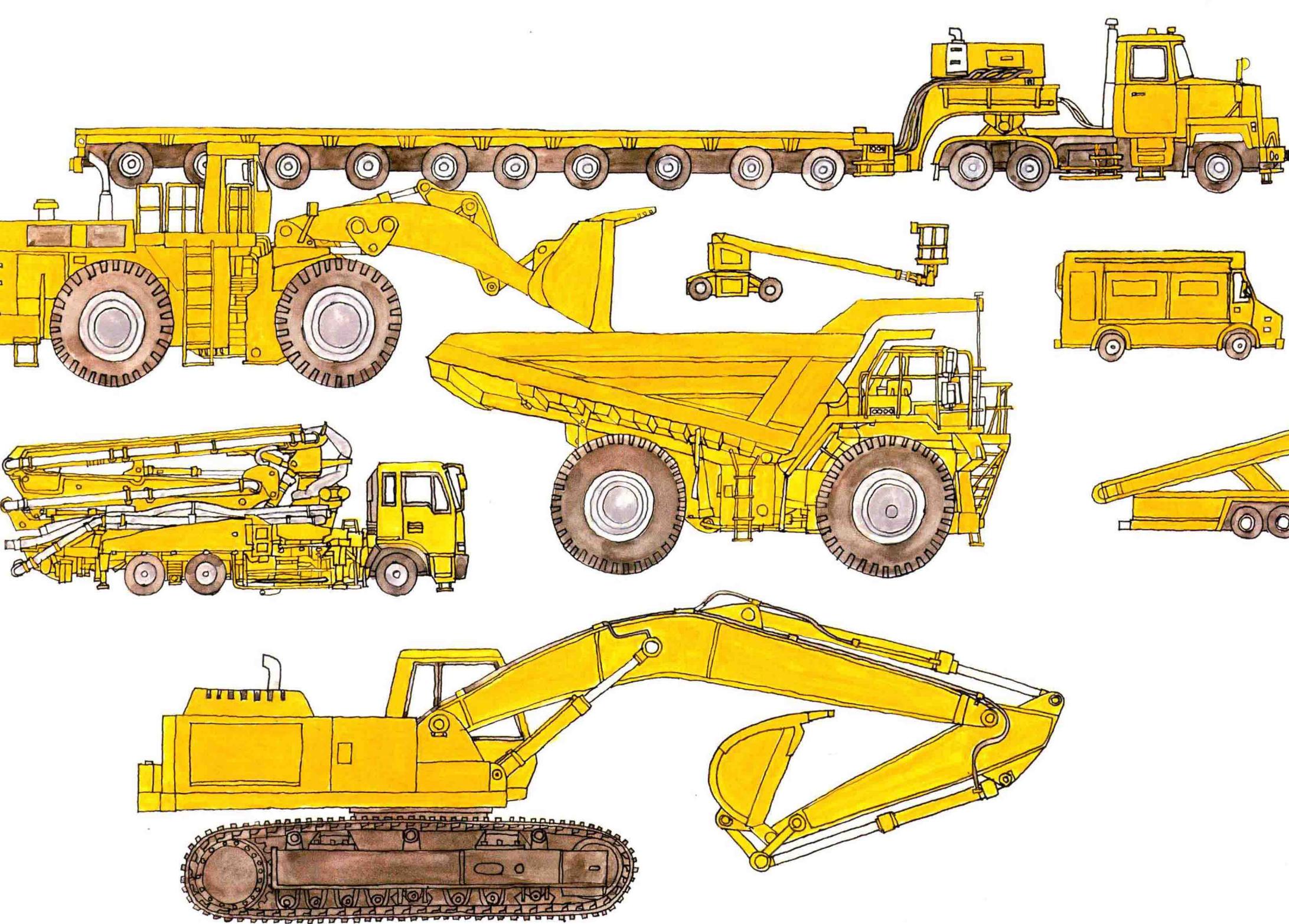


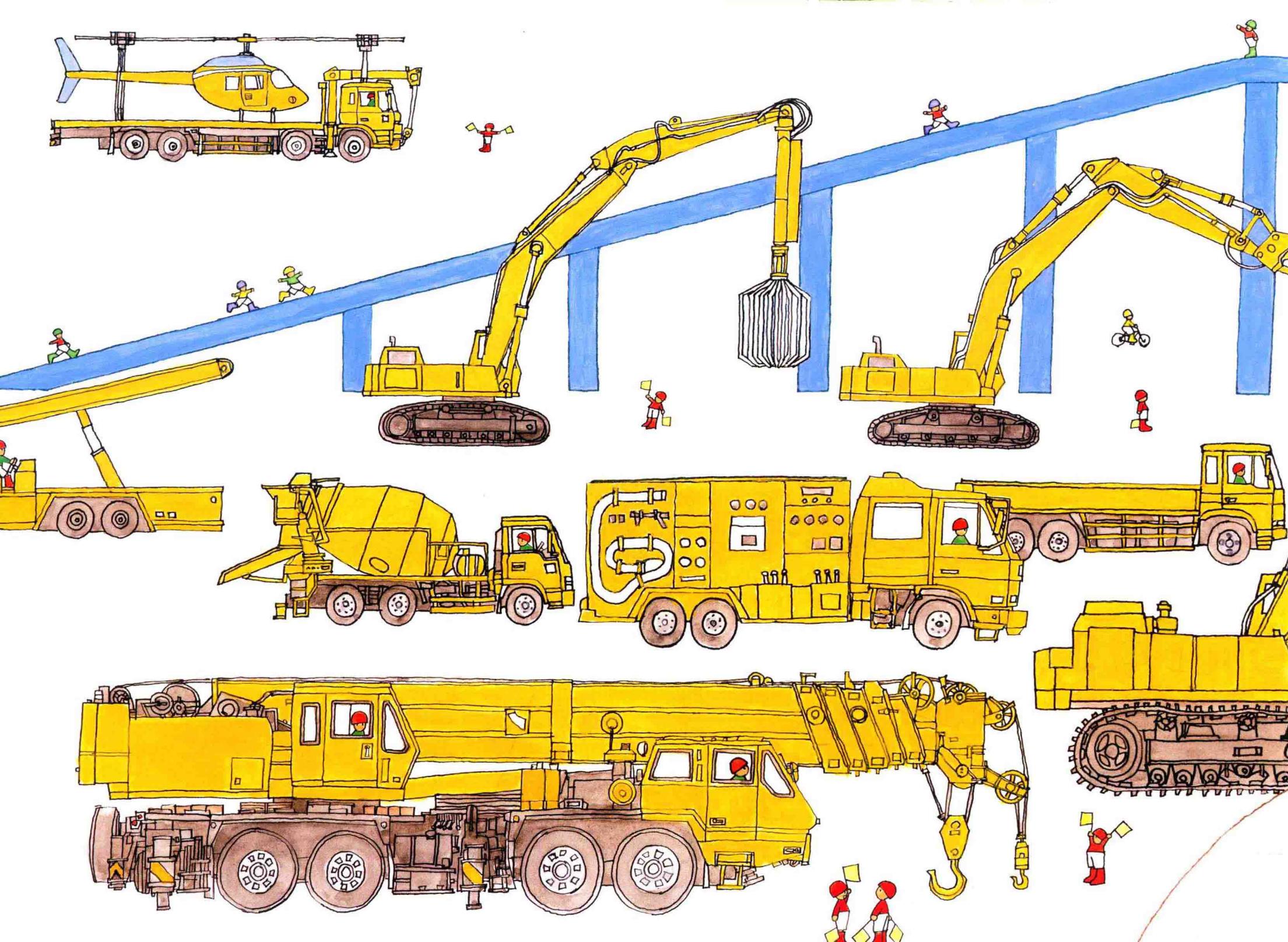
“好，明白了！”

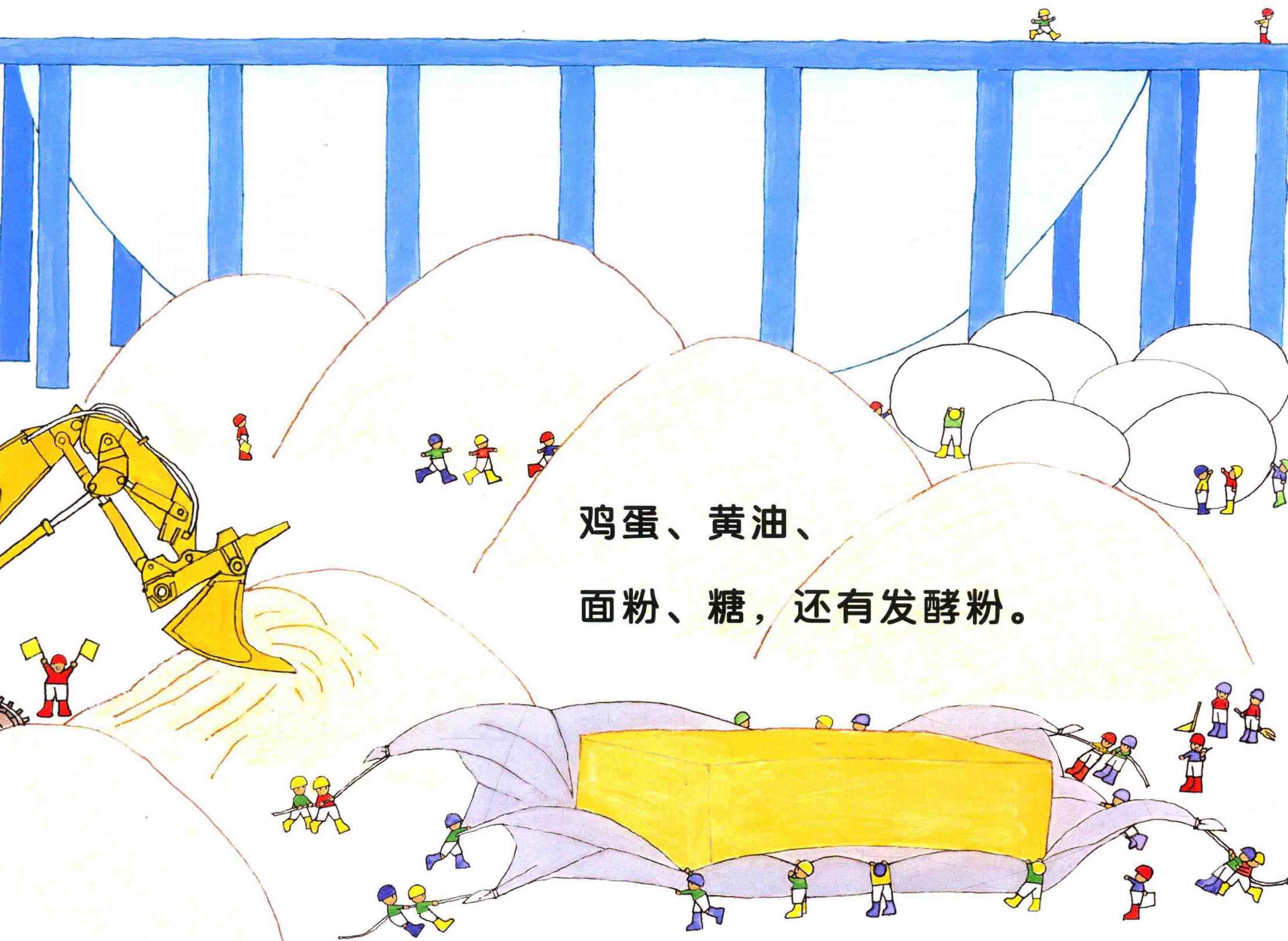


# 开工啦！



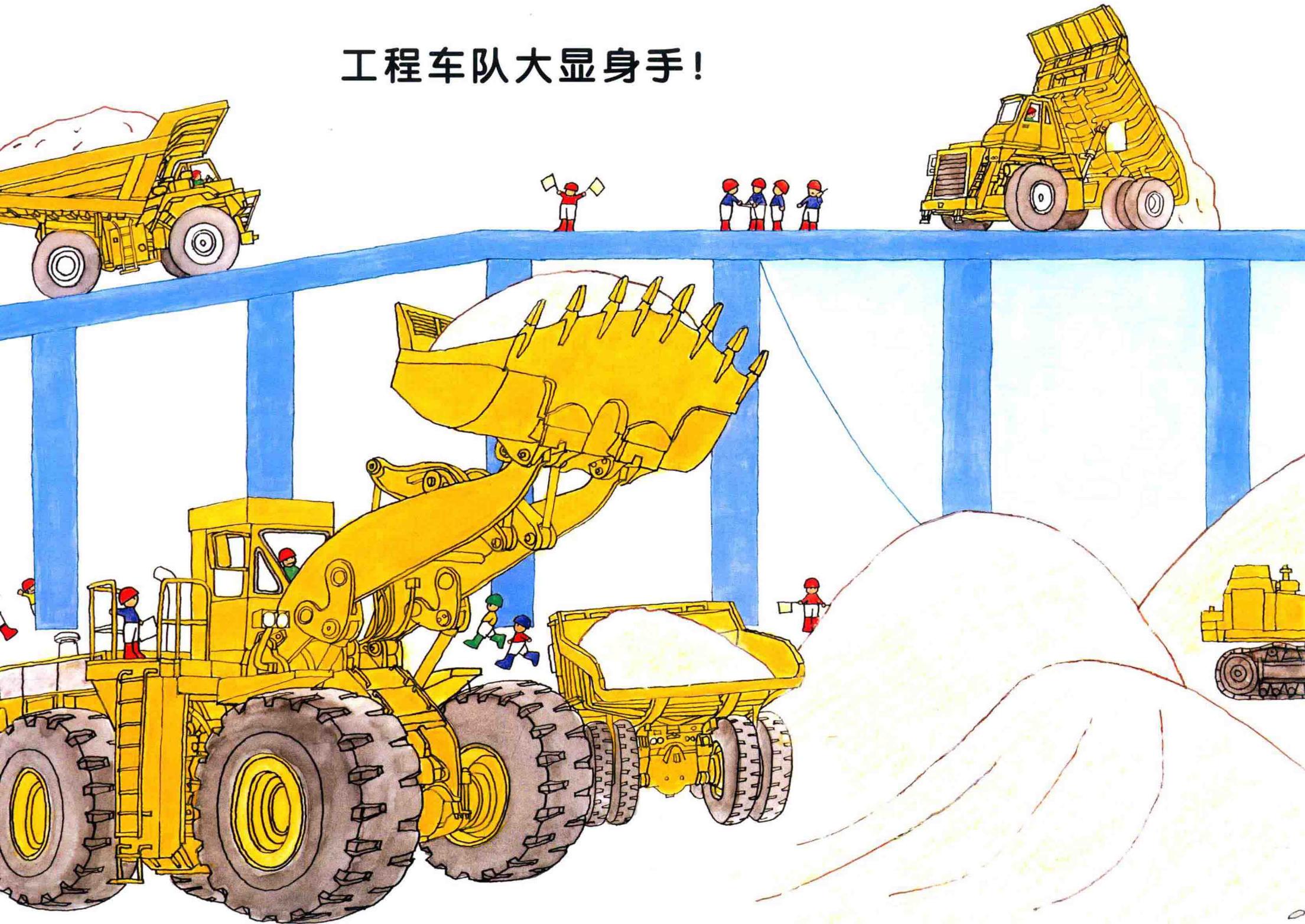


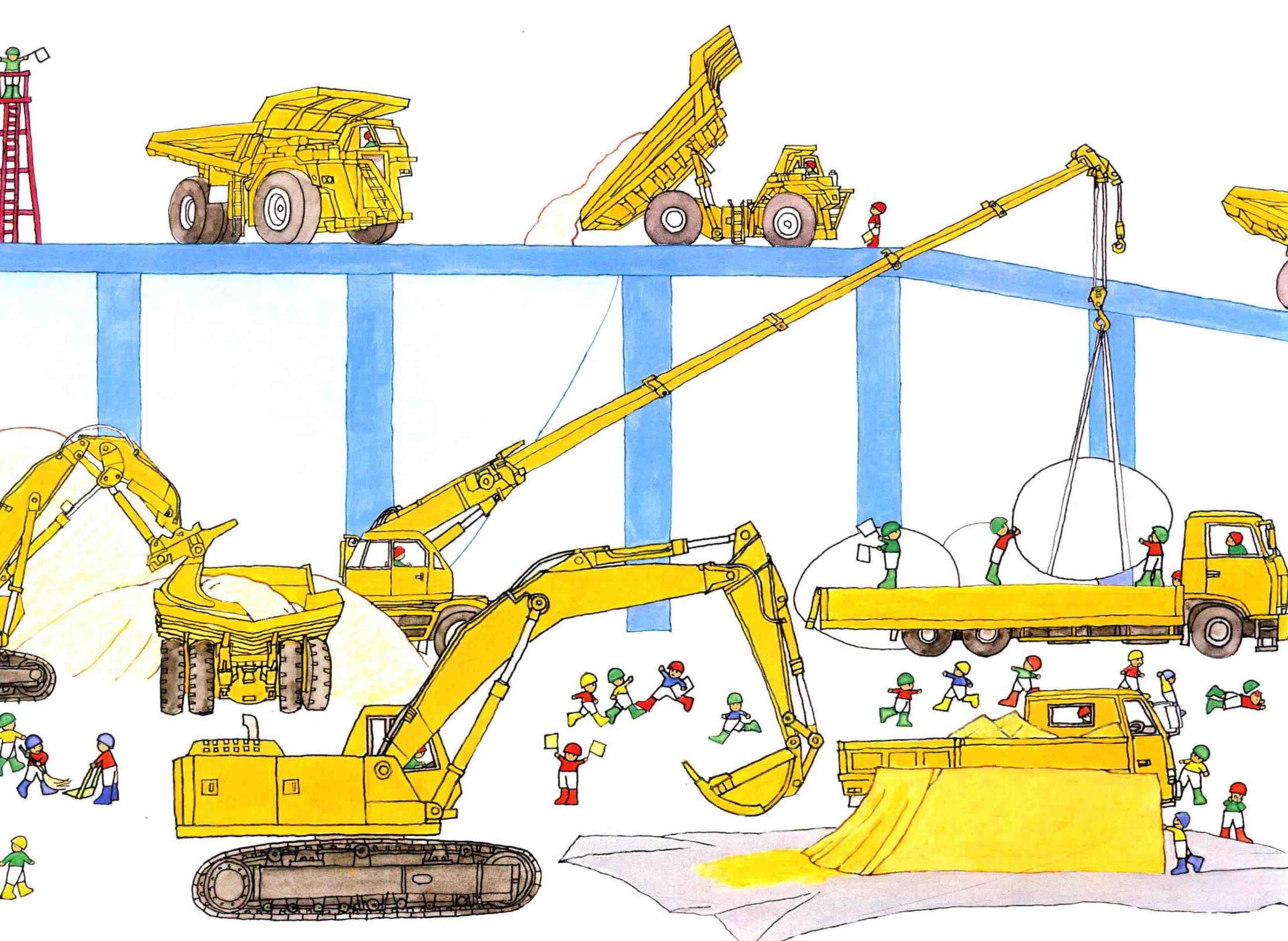




鸡蛋、黄油、  
面粉、糖，还有发酵粉。

# 工程车队大显身手！





什么都难不倒我们。



# 嗒嗒嗒嗒嗒！

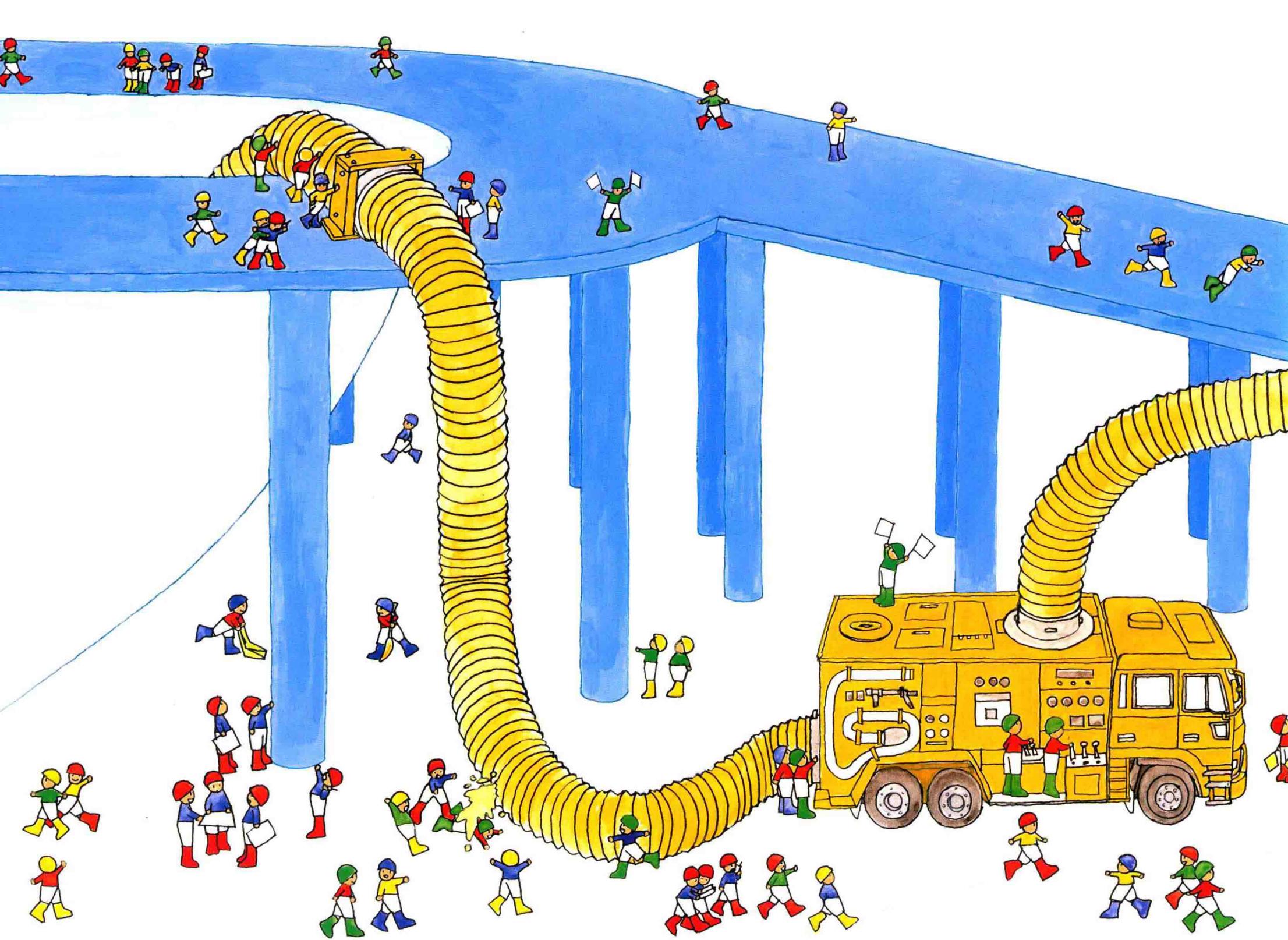


要好好搅拌哟！

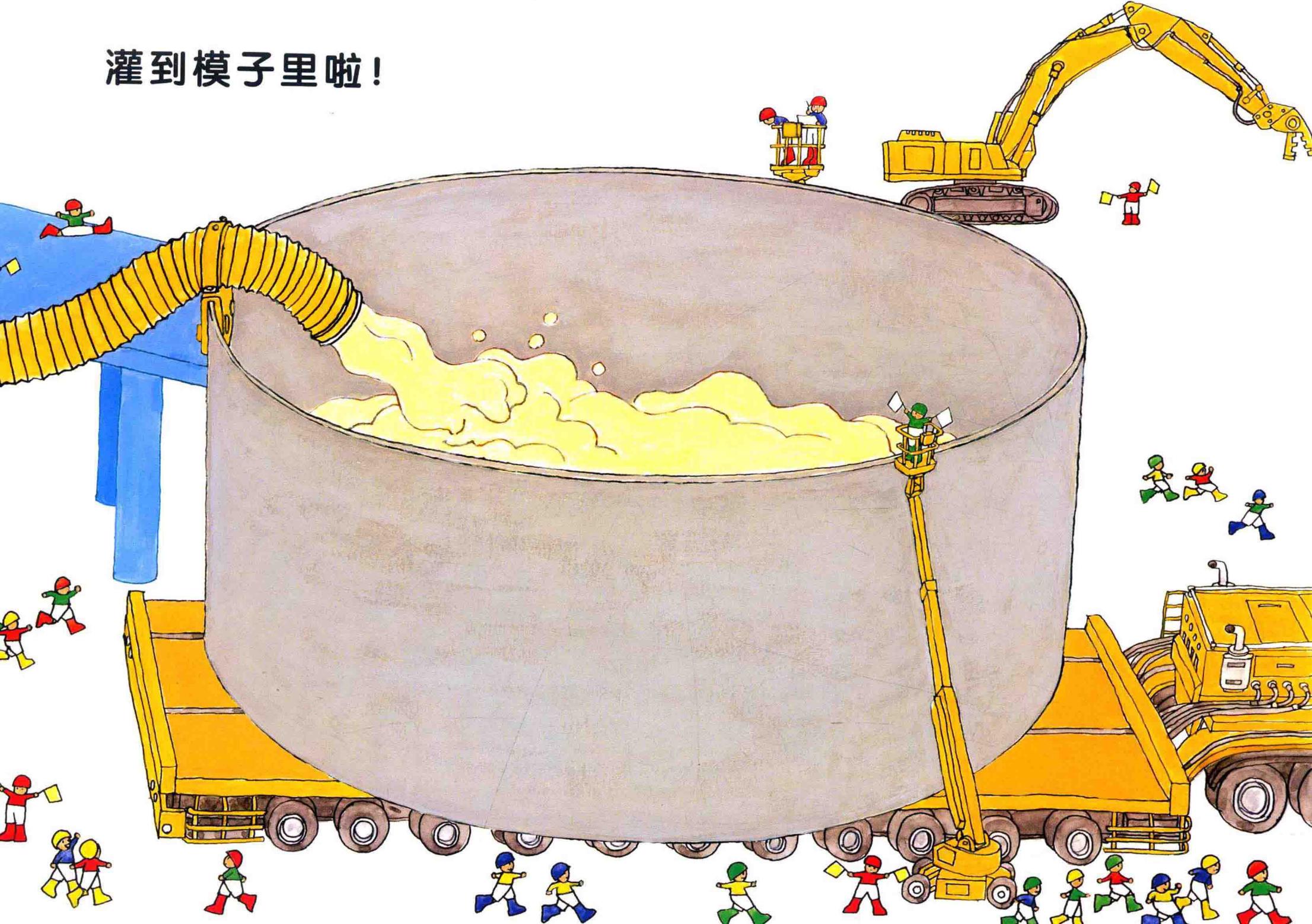


骨碌骨碌骨碌！





灌到模子里啦！



烤箱，准备好了！

